

**D o d a t o k č. 1/2011**  
**k Zmluve č. 188/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác prvého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

Prijímateľ: **Obec Dubovica**  
Sídlo: **082 71 Dubovica 190**  
v mene ktorého koná: **Bystrík Hudák, starosta obce**  
IČO: **00326992**  
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava**  
Číslo účtu: **0502166174/0900**  
(ďalej len „prijímateľ“)

**a**

Poskytovateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**  
Sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1**  
v mene ktorého koná: **Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**  
**vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**  
IČO: **00151513**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**  
Číslo účtu : **7000060195/8180**  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**u z a v r e l i**

**d o d a t o k k Zmluve č. 188/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka**  
**a v zmysle zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene**  
**a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „pôvodná zmluva“)**  
**a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu :  
**„Prvý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu**  
**povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktorý tvorí  
neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

### III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### VII.

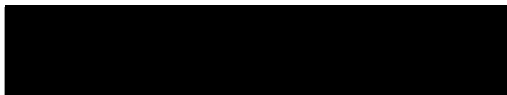
Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa .....02.....11. 2011

v Dubovici 18.10. 2011.....

Úrad vlády Slovenskej republiky

Obec Dubovica



Ing. Viktor Nižňanský, PhD.  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky



Bystrík Hudák  
starosta obce



Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : DUBOVICA pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Projekt programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí SR 2011 obce DUBOVICA

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

Kataster obce DUBOVICA, na parcelách urbáriátu, ktorý udelil súhlas s vybudovaním protipovodňových opatrení a na parcelách č. 418/1, 516/51, 516/45, 516/93, 509,24 509/49, 502, 194/4, 195/1

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady ( celková cena práce )</b>				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	18,75	40	750,00
<b>celkom</b>				<b>750,00</b>
<b>2. Cestovné výdavky a cestovné náklady</b>				
<b>celkom</b>				<b>0,00</b>
<b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>				
náklady na zhotoviteľa				
zriadenie staveniska	ks	500,00	1,00	500,00
pracovný materiál a náradie	sada	400,00	1,00	400,00
ostatný materiál pri výstavbe	sada	300,00	1,00	300,00
preprava materiálu na stavenisko	mot.hod.	786,00	1,00	786,00
zemné práce na realizáciu vrstevnicových valov a hĺbokej orby	m3	2,60	200	520,00
realizácia drevených prehrádzok 347 ks	m3	2,65	30375	80 494,00
<b>celkom</b>				<b>83 000,00</b>
<b>4. Výdavky na služby</b>				
odborný garant.	osoba/mesiac	600,00	5,00	3 000,00
projektant a pod.	osoba/mesiac	800,00	5,00	4 000,00
<b>celkom</b>				<b>7 000,00</b>
<b>5. Iné oprávnené výdavky</b>				
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	8,50	8,00	68,00
ochranné pracovné prostriedky	osoba	108,50	8,00	868,00
školenie a poistenie zamestnancov	osoba	8,25	8,00	66,00
stravovanie a pitný režim zamestnancov	osoba	118,50	8,00	948,00
<b>celkom</b>				<b>1 950,00</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>92 700,00</b>

Vysvetlivky:

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : DUBOVICA pre zabezpečenie zníženia rizik povodní**

**Názov protipovodňovej stavby :**

**Projekt programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí SR 2011 obce DUBOVICA**

**Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú., číslo parcely )**

**Komentár k rozpočtu :**

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov :

Prijímateľ vytvorí 30575 m<sup>3</sup> vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Dubovica

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :

objekt č. 1 - drevené prehrádzky 347 ks, vytvorený objem 30 375 m<sup>3</sup>

objekt č. 2 - vrstevnicový val : 4 ks, vybudovaný objem 200 m<sup>3</sup>

**NÁZOV OBCE : Dubovica**

**V Dubovici 21. septembra 2011**



**Bystrík Hudák**

**OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:**